

<p><i>In the Name of Allah Most Gracious Most Merciful</i></p> <p><u>In Name of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Ruler of Dubai</u></p> <p>In the session held in Dubai Courts building, Chief Justice Meeting room, on Monday 22nd March 2021.</p> <p>Presided by Counselor Justice Abdelkader Moussa, Chairman of the Judicial Tribunal for Dubai Courts and Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>and membered by Counselor/ Zaki Bin Azmi, Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Khalifa Rashid bin Dimas, The Secretary-general of the Judicial Council;</p> <p>Counselor/ Essa Mohammad Sharif, Chief Justice, of the Appeal Court;</p>	<p>بسم الله الرحمن الرحيم</p> <p>باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم حاكم دبي</p> <p>بالجلسة العلنية المنعقدة يوم الاثنين 22-3-2021 بمقر محاكم دبي - قاعة رؤساء المحاكم الابتدائية.</p> <p>برئاسة السيد المستشار القاضي / عبد القادر موسى - رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / زكي بن عزمي - رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / خليفة راشد بن ديماس - أمين عام المجلس القضائي،</p> <p>وعضوية المستشار / عيسى محمد شريف - رئيس محكمة الاستئناف،</p>
--	---

<p>Counselor/ Omar Juma Al Muhairi, Deputy Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Mohammad Al-Sobousi, Chief Justice of the First Instance Courts,</p> <p>Counselor/ Sir Richard Field, Judge of the First Instance Court, DIFC - Tribunal Member.</p> <p>And in the presence of Mr. Abdul Rahim Mubarak Al Bolooshi, Rapporteur of the JT.</p>	<p>وعضوية المستشار / عمر جمعة المهيري - نائب رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / محمد السبوسي - رئيس المحاكم الابتدائية - عضو الهيئة،</p> <p>المستشار / سير ريتشارد فيلد - قاضي المحكمة الابتدائية بمركز دبي المالي العالمي - عضو الهيئة.</p> <p>وبحضور السيد/عبدالرحيم مبارك البلوشي - مقرر الهيئة</p>
<p><u>Cassation No. 14/2020 (JT)</u></p> <p><u>Appellants :-</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Infinite Partners Investment LLC- Saeed Mohammed bin Butti bin Mohammed Khalfan Al Qubaisi- Khalifa Butti Omair Yousef Al Muhairi	<p><u>طعن رقم 2020/14 (هيئة تنازع اختصاص)</u></p> <p><u>الطاعنين:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- إنفنت بارتنرز للاستثمار ذ.م.م- سعيد محمد بن بطي بن محمد خلفان القبيسي

<p>- Freshly Foods Bakery LLC - Freshly Frozen Foods Factory LLC - Senora Foods LLC - Senora Quality General Trading LLC</p> <p>Respondents:- - Mashreq Bank - a Public Shareholding Company</p> <p>After reviewing the documents and after the deliberation.</p> <p>Whereas, the cassation appeal met its formal requirements, thus, it is accepted formally.</p> <p>Whereas, the facts, to the extent necessary to adjudicate the cassation, are that the appellants, represented by their attorneys, have filed this cassation seeking the following:</p>	<p>- خليفته بطي عمير يوسف المهيري - فريشلي فودز بيكري ش.ذ.م.م - مصنع فريشلي فروزن فودز ش.ذ.م.م - سينورا فودز ش.ذ.م.م - سينورا كواليتي للتجارة العامة ش.ذ.م.م</p> <p>المطعون ضده: بنك المشرق - شركة مساهمة عامة</p> <p>بعد الاطلاع على الاوراق وبعد المداولة.</p> <p>حيث ان الطعن استوفى مقوماته الشكلية فهو مقبول شكلاً.</p> <p>حيث تتحصل الوقائع - بالقدر اللازم للفصل في الطعن في أن الطاعنين ممثلين في وكيلهم تقدموا بهذا الطعن طالبين ما يلي:</p>
---	--

<p><u>Firstly :</u></p> <p>- As a matter of urgency, to issue a decision to stop the hearing the case No. CFI-063-2020, and its procedures immediately and instruct whomever is concerned to address the DIFC Courts to implement the decision, and to address the Dubai Court of First Instance to stop hearing of case No. 912 / 2020 Commercial, pursuant to Article 5 of Decree No. 19 of 2016, to form the judicial tribunal of the Dubai Courts and the DIFC Courts.</p> <p><u>Secondly:</u></p> <p>- To issue the judgment that the Dubai Courts are the courts that have the judicial jurisdiction over the subject no. (912 / 2020 – Commercial Plenary) and the judicial procedures related to the challenge of forgery on the documents stated previously whose signatures are ascribed to the appellants and submitted by the respondent.</p>	<p><u>أولاً:</u></p> <p>- بصفة مستعجلة إصدار قرار بوقف نظر الدعوى رقم CFI-063-2020 وإجراءاتها على الفور والإيعاز لمن يلزم بمخاطبة محاكم مركز دبي المالي العالمي لتنفيذ القرار، وبمخاطبة محكمة دبي الابتدائية لوقف نظر الدعوى رقم 2020/912 تجاري عملاً بنص المادة 5 من المرسوم رقم 19 لسنة 2016 بتشكيل الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي.</p> <p><u>ثانياً:</u></p> <p>- إصدار الحكم بأن محاكم دبي هي المحاكم المختصة قضائياً بنظر موضوع رقم 2020/912 تجاري كلي والاجراءات القضائية المتعلقة بالطعن بالتزوير على المحررات سألقت البيان المنسوب توقيعها إلى الطاعنين والمقدم من المطعون ضده.</p>
---	--

<p>- To rule the jurisdiction of Dubai Courts to hear the challenge of forgery on a term loan agreement, and notice of amendment of the loan agreement.</p> <p>- To rule the jurisdiction of Dubai Courts to hear the challenge of forgery on the financial guarantees subject to the forgery.</p> <p>- Oblige the respondent to pay the fees, expenses and lawyer's fees.</p> <p><u>Based on the fact that :-</u></p> <p>The respondent previously filed a case against the appellants before the DIFC Courts, registered with the no CFI-063-2020,</p> <p>- He concluded the requests against the appellants demanding that they pay an amount of (AED - 130,340,848) in addition to interest in the amount of (AED 5,194,987) until the date of filing the case, as well as interest of (AED - 22,305) for each day from the date of the case until the date of payment.</p>	<p>- الحكم باختصاص محاكم دبي بنظر الطعن بالتزوير على اتفاقية قرض لأجل، وإشعار تعديل اتفاقية القرض.</p> <p>- الحكم باختصاص محاكم دبي بنظر الطعن بالتزوير على الضمانات المالية محل الطعن بالتزوير.</p> <p>- تضمين المطعون ضده الرسوم والمصروفات ومقابل أتعاب المحاماة.</p> <p><u>وذلك تأسيساً على أنه:</u></p> <p>سبق للمطعون ضده أن أقام دعوى ضد الطاعنين أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي مُقيدة بالرقم CFI-063-2020؛</p> <p>- واختتم طلباته ضد الطاعنين مطالباً قيامهم بسداد مبلغ 130,340,848 درهم إماراتي بالإضافة إلى فائدة بمبلغ 5,194,987 درهم إماراتي حتى تاريخ رفع الدعوى، فضلاً عن فائدة بقيمة 22,305 درهم عن كل يوم اعتباراً من تاريخ الدعوى حتى تاريخ الدفع.</p>
--	--

- Upon referring to the (English Version) of the agreements/guarantees/documents, which the respondent claims to bear signatures, some of which are attributed to the second and third appellants in their own persons and in their capacity for the rest of the appellants, it became clear to the second and third appellants that all of these are forged documents and the appellants has submitted a list of appeals for forgery before the Dubai Courts registered with the number (912 / 2020 - Commercial Plenary) detailing the places of appeal and forgery in each document, its places and evidences, on the basis that the appellants have not previously signed any of those agreements and guarantees, and the second and third appellants did not sign in any capacity whatsoever on those agreements and guarantees, and their signatures were forged, and no guarantees were submitted to any of the parties that the respondent claims and which the latter supports in his

- وأنه بالرجوع إلى (النسخة الانجليزية) من الاتفاقيات/الضمانات/المستندات والتي يزعم المطعون ضده أنها تحمل توقيع بعضها منسوب للطاعنين الثاني والثالث بأشخاصهم وبصفتهم عن بقية الطاعنين، فقد تبين للطاعنين الثاني والثالث أنها جميعا مستندات مزورة، وقد تقدم الطاعنون بلائحة طعن بالتزوير أمام محاكم دبي سجلت بالرقم 2020/912 تجاري كلي تتضمن بالتفصيل مواضع الطعن والتزوير في كل مستند ومواضعه وشواهد، تأسيسا على أن الطاعنين لم يسبق لهم التوقيع على أي من تلك الاتفاقيات والضمانات، كما أن الطاعنين الثاني والثالث لم يوقعا بأي صفة كانت على تلك الاتفاقيات والضمانات وتم تزوير توقيعهم، ولم يتم تقديم أي ضمانات إلى أي من الجهات التي يدعيها المطعون ضده ويتساند إليها هذا الأخير في دعواه أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي الأمر الذي أدى بالطاعنين إلى تقديم طلبات

case before the DIFC Courts, which led the appellants to submit requests and testimonies to case no. (CFI-063-2020) filed before the DIFC Courts, and they argued: The DIFC Courts do not have jurisdiction to hear the case against them, as they contest the forgery of the signatures attributed to them on the agreements / guarantees referred to above and in the fraud appeal list, which is withheld from the DIFC Courts any jurisdiction to hear the case against the appellants if it is proven that the signature of the second and third appellants with their persons and their capacities on the aforementioned documents is proven.

- Whereas, proving the forgery of these guarantees / agreements / documents requires referring the document to the forensic laboratory to verify the forgery, and the Dubai Courts in this case have the general jurisdiction as proving the forgery of the document withholds the DIFC Courts for having any jurisdiction, which

وشهادات على الدعوى رقم CFI-063-2020 المرفوعة أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي دفعوا فيها؛ بعدم اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي بنظر الدعوى في مواجهتهم، إذ أنهم يطعنوا بالتزوير على التوقيعات المنسوبة إليهم على الاتفاقيات/الضمانات المشار إليها أعلاه وفي لائحة الطعن بالتزوير بما يحجب عن محاكم مركز دبي المالي العالمي أي اختصاص بنظر الدعوى في مواجهة الطاعنين في حال ثبوت تزوير توقيع الطاعنين الثاني والثالث بأشخاصهم وصفاتهم على المستندات سألقة البيان.

- ولما كان إثبات تزوير هذه الضمانات/الاتفاقيات/ المستندات يحتاج إلى إحالة المستند إلى المختبر الجنائي للتحقق من واقعة التزوير، وكانت محاكم دبي في هذه الحالة هي صاحبة الولاية العامة والاختصاص العام باعتبار أن ثبوت تزوير المستند يحجب

originally doesn't have any jurisdiction, considering that the documents relied upon by the respondent to bring the jurisdiction are forged documents that were not issued or signed by the appellants, and if the forgery is proven, they will all become void documents with all their terms and clauses, including the clause related to the jurisdiction of the DIFC Courts mentioned only in one of those agreements.

- Whereas, the representative of the respondents as their attorney, appeared and presented a memorandum of reply at the end of which requested the judgment as follows:

Firstly :

- Notifying the DIFC Courts and Dubai Courts that there is no dispute over the jurisdiction, which leads to stop the jurisdiction of this tribunal and thus removing any of suspension of cases that might arise otherwise, under the Article 5 of Decree No. 19 of 2016, related to the

الاختصاص عن محاكم مركز دبي المالي العالمي والتي لا تملك اصلا أي اختصاص على اعتبار أن المستندات التي يعول عليها المطعون ضده لجلب الاختصاص هي مستندات مزورة لم تصدر ولم توقع من الطاعنين، وحال ثبوت التزوير فإنها ستغدو جميعها محررات باطلت بكل مفرداتها وبنودها، بما فيها البند المتعلق باختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي الوارد فقط في واحدة من تلك الاتفاقيات.

- وحيث مثل المطعون ضده بوكيل عنه وقدم مذكرة جوابية طلب في ختامها الحكم بـ:

أولاً:

- إخطار محاكم مركز دبي المالي العالمي ومحاكم دبي بعدم وجود نزاع حول الاختصاص مما يؤدي إلى وقف اختصاص هذه الهيئة وبالتالي إزالة أي وقف للدعاوى قد ينشأ بخلاف ذلك بموجب المادة 5 من المرسوم رقم

<p>formation of the Judicial Tribunal of the Dubai Courts and the DIFC Courts</p> <p>Secondly : If the court finds, contrary to what is stated above, and that both courts have jurisdiction:-</p> <ul style="list-style-type: none">- To issue a judgment that the DIFC Courts are the courts that have exclusive legal jurisdiction to hear the subject matter of case no. (CFI-063-2020), including the challenge of forging of agreements and guarantees on which the respondent has relied, and which he claims was signed by the appellants or on their behalf.- To issue a judgment that the DIFC Courts have jurisdiction to hear the forgery case in relation to the term loan agreement and the notice of amendment of the term loan agreement.- To issue a judgment that the DIFC	<p>19 لعام 2016، المتعلق بتشكيل الهيئة القضائية لمحكمة دبي ومحكمة مركز دبي المالي العالمي.</p> <p>ثانياً: إذا وجدت المحكمة، خلافاً لما ورد أعلاه، وأن كلا المحكمتين لها اختصاص:</p> <ul style="list-style-type: none">- إصدار حكم بأن محكمة مركز دبي المالي العالمي هي المحكمة التي لها اختصاص قانوني حصري للنظر في موضوع الدعوى رقم CFI-063-2020 بما في ذلك الطعن على أساس تزوير الاتفاقيات والضمانات التي اعتمد عليها المطعون ضده، والتي يدعي أنه تم التوقيع عليها من قبل الطاعنين أو بالنيابة عنهم.- إصدار حكم بأن يكون لمحكمة مركز دبي المالي العالمي الاختصاص للنظر في دعوى التزوير فيما يتعلق باتفاقية القرض لأجل وأشعار تعديل اتفاقية القرض لأجل.- إصدار حكم بأن يكون لمحكمة
---	--

Courts have jurisdiction to hear the forgery case in relation to the guarantees:

Thirdly:

- If the Judicial Tribunal opined that there is a dispute between the courts regarding its jurisdiction, and only one case should be proceeded, then issue a ruling that the Dubai Courts stop hearing the case no. (912 / 2020 - Commercial) against the respondent and cancel all procedures related to this case against the respondent.
- To oblige the appellants to pay the charges of this cassation, attorney fees and confiscating the security deposit of the appellant.

On the basis that -:

- The DIFC Courts have the power to determine the whether the signatures of the second and third appellants contained in the term loan agreement and guarantees are valid or not. Thus, the argument of

مركز دبي المالي العالمي الاختصاص للنظر في دعوى التزوير فيما يتعلق بالضمانات:

ثالثاً:

- في حال رأت الهيئة أن هناك نزاعاً بين المحاكم فيما يتعلق باختصاصها، وأنه يجب المضي قدماً في دعوى واحدة فقط، الحكم بأن تقوم محاكم دبي بوقف النظر في القضية رقم 2020/912 التجارية، ضد المطعون ضده وإلغاء جميع الإجراءات المتعلقة بهذه الدعوى ضد المطعون ضده.
- تحميل الطاعنين تكاليف هذا الطعن وأتعاب المحاماة؛ مصادرة تأمين الطاعنة.

وذلك تأسيساً على:

- أن محاكم مركز دبي المالي العالمي تتمتع بالصلاحية لتحديد صحة توقيع الطاعن الثاني والثالث الواردة على اتفاقية

invalidity of signatures is a matter related to the fact like any other realistic matters necessary to describe the dispute, and the court shall consider and decide on it according to its normal function.

- Respondent has assigned one of the most important international experts, "Cosslet Waber "to provide the expertise before the DIFC Courts on the validity of the disputed signatures.

- The jurisdiction of this Judicial Tribunal arises when there is a dispute about the jurisdiction between the Dubai Courts and DIFC Courts, if, as the appellants have previously filed before the DIFC courts. – Then, the non-jurisdiction of the DIFC courts means that there is no basis for the jurisdiction of this Judicial Tribunal to convene.

- The appellants provide the respondent with each of these documents signed and sealed according to the rules before securing the funds subject of the term loan agreement.

- The respondent relies on previous contract negotiations, including exchanging

القرض لأجل والكفالات من عدمها، فالدفع بعدم صحة التوقيع هو مسألة تتعلق بالتوقيع مثل أية مسائل أخرى واقعية لازمة لوصف النزاع، تنظر وتبت بها المحكمة وفقاً لوظيفتها العادية.

- إن المطعون ضده كلف أحد أهم الخبراء العالميين "كوسليت وبار" لتقديم الخبرة أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي حول صحة التوقيع المتنازع حولها.

- إن اختصاص هذه الهيئة ينشأ عند وجود نزاع حول الاختصاص بين محاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي، إذا- كما سبق للطاعنين أن ادعوا أمام محاكم مركز دبي العالمي- فإن عدم اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي يعني عدم وجود أساس لانعقاد اختصاص هذه الهيئة.

- قيام الطاعنين بتزويد المطعون ضده بكل مستند من هذه المستندات موقعة ومختومة وفقاً للأصول قبل تأمين الأموال موضوع اتفاقية القرض لأجل.

unsigned copies of the term loan agreement and guarantees with the appellants, which include the terms of the agreement that was concluded, and it is based on those documents as an offer accepted by the appellants through their subsequent actions, including the withdrawal of the loan funds and disposing of it according to Schedule No. 2 of the term loan agreement on 13-December 2018 and 28 – January - 2019, thus implementing the content of the agreement (and in case these signatures were disputed) the, by acknowledging the implementation of the amendment notice according to the rules, in addition to the primary compliance with term loan agreement.

- The first appellant (as the second and the third appellants were the managers and owners during that times) withdrew twice the funds subject to the term loan agreement according to the mechanism specified in the second appendix thereof, and thus he acted in accordance with the provisions of the term loan agreement

- إن المطعون ضده يستند على المفاوضات السابقة للتعاقد بما في ذلك تبادل النسخ غير الموقعة من اتفاقية القرض لأجل والضمانات مع الطاعنين، والتي تشمل على شروط الاتفاقية التي تم التوصل إليها، ويستند على تلك المستندات كعرض تم قبوله من قبل الطاعنين من خلال تصرفاتهم اللاحقة، بما في ذلك سحب أموال القرض والتصرف بها وفقاً للجدول رقم 2 من اتفاقية القرض لأجل في 13 ديسمبر 2018 و 28 يناير 2019 وبالتالي تنفيذ مضمون الاتفاقية، (وفي حال كانت هذه التوقيعات محل نزاع أيضاً) فمن خلال الإقرار بتنفيذ إشعار التعديل وفقاً للأصول، بالإضافة إلى الامتثال الأساسي لاتفاقية القرض لأجل.

- إن الطاعن الأول (حيث أن الطاعن الثاني والثالث كانا في الأوقات الأساسية مدراء ومالكين) سحب مرتين الأموال موضوع اتفاقية القرض لأجل وفق الآلية المحددة في الملحق الثاني منه، وبالتالي فهو تصرف وفق أحكام

(whose provisions stipulated that the second and third appellant's personal guarantees constitutes a guarantee as in the main part of page 21 of the term loan agreement) and with the knowledge of the second and third appellants based on the guarantees that the respondent believed to be valid and without drawing the attention of the respondent and belief that it is not true. The two appellants stated that the guarantees oblige the guarantor and they cannot dispute now that they are not obliged with these guarantees and they are not bound by guarantees in case of bankruptcy of the first appellant.

- That the argument of forgery is attached to the course stipulated in Articles 28 to 32 of the Evidence Law, on the basis that alleging forgery in this case is nothing but a means of defense in the context of the procedures in force, and no other court decides on the matter that remains to be decided by the court hearing the dispute.

اتفاقية القرض لأجل (التي نصت أحكامه أن كفالات الطاعن الثاني والثالث الشخصية تشكل ضماناً وذلك في متن الصفحة 21 من اتفاقية القرض لأجل) وبمعرفة الطاعن الثاني والثالث استناداً الى الكفالات التي اعتقد المطعون ضده بأنها صحيحة ودون لفت نظر المطعون ضده بأن اعتقاده هذا غير صحيح، إن الطاعنين أفادوا بأن الكفالات تلزم الكفيل ولا يمكنهم الآن المنازعة بأنهم غير ملزمين بهذه الكفالات وأنهم غير ملزمين بالكفالات في حال إعسار الطاعن الأول.

- أن الدفع بالتزوير يلحق المسار المنصوص عليه بالمواد 28 إلى 32 من قانون الإثبات، على أساس أن الادعاء بالتزوير في هذه الحالة لا يعدو سوى وسيلة دفاع في سياق الاجراءات السارية، ولا تبت أي محكمة أخرى بالموضوع الذي يبقى أمر البت به للمحكمة التي تنظر النزاع.

Judicial Tribunal:

- Whereas with regard to the jurisdiction and as the two conditions are required, firstly; a situation of jurisdiction conflict between the Dubai Courts and the DIFC Courts, and one or both of the litigants or the Attorney General of this tribunal request to resolve that dispute.

- The first condition is fulfilled if the two courts issued to the effect that each of them stick to their jurisdiction of hearing the case, or that both of them abandon hearing the case and it does not mean that there is a conflict between the litigants over the jurisdiction of a court over another that the situation of conflict is found as stipulated in the aforementioned decree, as the meaning is that the conflict is between the two courts and not the litigants.

- Whereas, it came in the fifth article of law no. (16 of 2011) amending some provisions of law no. (12 of 2004) regarding the DIFC Courts, it stipulated:

الهيئة القضائية:

- حيث أنه عن الاختصاص ولما كان يستلزم توافر شرطان أولهما أن تقوم حالة تنازع اختصاص بين محاكم دبي ومحاكم مركز دبي المالي العالمي وأن يتقدم أحد الخصوم أو كلاهما أو النائب العام لهذه الهيئة بطلب لفض ذلك التنازع.

- والشرط الأول يتحقق إذا ما صدر عن المحكمتين ما يفيد أن كل منهما يتمسك بالاختصاص بنظر الدعوى أو أن كلاهما يتخلى عن نظرها ولا يعني أن هناك تنازعا بين الخصوم على اختصاص محكمة دون أخرى أن تتحقق حالة التنازع المنصوص عليها في المرسوم سالف البيان إذ أن المعني هو تحقق التنازع بين المحكمتين وليس الخصوم.

- وحيث جاءت المادة الخامسة من القانون رقم 16 لسنة 2011 بتعديل بعض أحكام

(1- The court of first Instance is exclusively competent to consider and decide on... 2- The court of first Instance may consider and decide on civil or commercial requests and cases, if it was filed with the agreement of the parties in writing either before or after the occurrence of the disputes, provided that this agreement is as per a special, clear and explicit text) (Same text of the paragraph mentioned in law 5 / 2017). It indicates that the legislator assigned the DIFC Courts exclusively in terms of looking and settling any civil or commercial disputes, if its parties have agreed on the jurisdiction of the DIFC Courts, provided that this agreement is in writing, whether it is before or after the disputes, or this agreement is under a clear, special and explicit text and stripping the jurisdiction of the courts from looking into these disputes and allegations and deciding on them in a manner that may not take away the jurisdiction of the DIFC Courts, and assigning the task of settling disputes as specified by the legislator in terms of disputes to other parties, because that is a

القانون رقم 12 لسنة 2004 بشأن محاكم مركز دبي المالي العالمي ونصت على أنه (1- تختص المحكمة الابتدائية دون غيرها بالنظر والفصل في ... 2- يجوز للمحكمة الابتدائية النظر والفصل في الطلبات والداوى المدنية أو التجارية إذا رفعت إليها باتفاق الأطراف خطياً سواء قبل أو بعد وقوع النزاع على أن يكون هذا الاتفاق بموجب نص خاص واضح وصريح) (ذات نص الفقرة الوارد بالقانون 5/2017) يدل على أن المشرع ناط بمحاكم مركز دبي المالي العالمي دون غيرها بالنظر والفصل في أي نزاع مدنياً أو تجارياً إذ أتفق أطرافه على اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي شريطه أن يكون هذا الاتفاق مكتوباً سواء كان قبل النزاع أو بعده أو يكون هذا الاتفاق بموجب نص خاص واضح وصريح ونزع اختصاص المحاكم من نظر هذه المنازعات والادعاءات والفصل فيها بما لا يجوز معه نزع اختصاص محاكم مركز دبي المالي

clear violation of the jurisdiction granted by the legislator to these courts exclusively, and this does not change what is stated in the text of Article 5 in its second paragraph of Law No. (16 of 2011) mentioned above. The same text of the paragraph contained in Law (5 / 2017) of the phrase that (the court of first instance may consider and adjudicate) since the meaning of this phrase contained in this article is that hearing the case becomes valid and necessary if the dispute is brought before the DIFC Courts and it fulfills the conditions mentioned in the text of the article fifth as mentioned above.

- Whereas, since this was the issue and it was proved in this Judicial Tribunal from what was presented in the electronic file of the dispute and from what the two parties to the dispute raised and what has been previously stated that the DIFC Courts are competent to look into the entire basic dispute and what may be contained in the defenses or defense submitted by the parties, including the argument of forgery,

والعالمي واسناد مهمة الفصل فيما حدده المشرع من منازعات إلى غيرها من الجهات الأخرى لما في ذلك من مخالفة صريحة للاختصاص الولائي الذي منحه المشرع لتلك المحاكم دون غيرها، ولا يغير من ذلك ما ورد بنص المادة الخامسة في فقرتها الثانية من القانون رقم 16 لسنة 2011 سائلة البيان (ذات نص الفقرة الوارد بالقانون 2017/5) من عبارة أنه (يجوز للمحكمة الابتدائية النظر والفصل) إذ أن المقصود من هذه العبارة الواردة في هذه المادة أن نظر الدعوى يصبح صحيحاً و لازماً إذا رفع النزاع أمام محاكم مركز دبي المالي العالمي وتوافرت فيه الشروط الواردة بنص المادة الخامسة المبينة سلفاً.

- وحيث أنه ولما كان ذلك وكان الثابت لدى هذه الهيئة مما قدم في الملف الإلكتروني للتنازع ومما طرحه طرفي النزاع وعلى ما سبق بيانه أن محاكم مركز دبي المالي العالمي مختصة بنظر النزاع الأساسي

The Dubai Courts were also competent to hear the secondary issue, which is whether the documents were false or not, as well as both courts had not issued any explicit or implicit judgments or decisions that both of them abandon the jurisdiction or sticking of both to it, and both the courts did not give up their jurisdiction, Then the case of conflict of jurisdiction has been achieved between the two courts in the secondary issue, which is the challenging the forgery of the documents presented in the main dispute, Here, this Judicial Tribunal must determine the competent court to examine the secondary issue, i.e. the challenge to the forgery of documents. As such, and the requirements of the proper functioning of justice requires to rule the jurisdiction for the court that examines the primary dispute to also examine the secondary issue, which is what the committee decides in accordance with what is mentioned in the operative statement of this judgment.

برمته وما قد يتضمنه من دفوع أو دفاع تقدم من أطرافه ومن ضمنها الدفع بالتزوير وكانت محاكم دبي مختصة أيضا بنظر المسألة الفرعية وهي ثبوت صحة المستندات من عدمه، وكانت كلا المحكمتين لم يصدر من أيهما أحكاما أو قرارات صريحة كانت أم ضمنية بتخلي كلاهما عن الاختصاص أو تمسك كلاهما به لم تتخل عن اختصاصها، فمن ثم تكون حالة التنازع في الاختصاص قد تحققت بين المحكمتين في المسألة الفرعية وهي الطعن بالتزوير على المستندات المقدمة في النزاع الأساسي، ويتعين على هذه الهيئة تحديد المحكمة المختصة بنظر المسألة الفرعية وهي الطعن على المستندات بالتزوير، وإذ كان ذلك وكانت مقتضيات حسن سير العدالة تستدعي القضاء باختصاص المحكمة التي تنظر النزاع الأساسي بنظر المسألة الفرعية وهو ما تقضي به اللجنة وفق الوارد في منطوق هذا الحكم.

<p><u>For these reasons,</u> <u>The judicial Authority ruled :-</u></p> <p>1- To accepted the Cassation formally and reject its subject. 2- DIFC Courts are competent to hear the Case No. CFI-063-2020. 3- Dubai Courts will cease from hearing the Case No. 912/2020 – Commercial Plenary. 4- To oblige the appellants to pay the fees and an amount of two thousand dirhams as the attorney's fees. 5- To confiscate the security deposit.</p>	<p><u>فلهذه الأسباب</u> <u>حكمت الهيئة القضائية:</u></p> <p>1- قبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا. 2- تختص محاكم مركز دبي المالي العالمي بنظر الدعوى CFI-063-2020. 3- تكف محاكم دبي يدها عن نظر الدعوى رقم 2020/912 تجاري كلي. 4- إلزام الطاعنين بالرسوم ومبلغ ألفي درهم مقابل أتعاب المحاماة. 5- مصادرة التأمين.</p>
---	---